

# Chorus



## DIE FORMEN DER SCHÖNHEIT



ONE, GEO, LUX, ART, ICE und ICE Touch sind die Abdeckrahmen für innovative Gewiss CHORUS Gebäudesystemtechnik. Sechs verschiedene Formen, die den Charakter, die Persönlichkeit und den Stil der Anwender widerspiegeln. Intuitiv und einfach zu bedienen.

## ALLE VORTEILE EINER HALTERUNG



Eine einzige Halterung (rechteckig und quadratisch), die mit allen Rahmen der Chorus-Serie kompatibel ist, ohne dass zusätzliche Adapter erforderlich sind. Die Frontkupplung an der Geräte ermöglicht eine schnelle und einfache Montage und Demontage, ohne dass der Rahmen entfernt werden muss.

## ERGONOMIE UND DESIGN



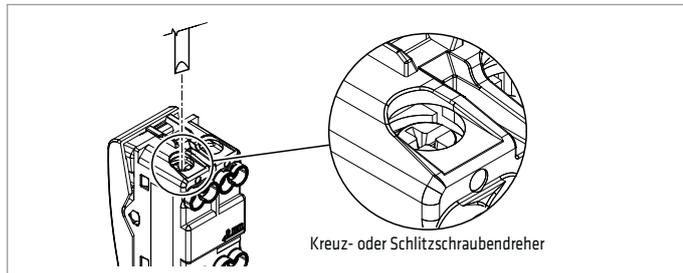
Die vielseitigen Möglichkeiten zur individuellen Zusammenstellung der Komponenten im Bezug auf Farbe und Modularität garantieren eine Fülle von Designlösungen und ergonomischen Lösungen für jeden Kontext. Vier verschiedene Farben, drei verschiedene Ausführungen.

## Allgemeine Merkmale

| TECHNISCHE DATEN UND NORMEN        |                           |                             |                           |  |  |  |                       |
|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|--|--|-----------------------|
| Komponente                         | Normen                    | Wichtige technische Daten*  |                           |  | Bestimmungsgemäßer Betrieb (Anz. der Betätigungen) | Widerstand gegen abnorme Wärme und Feuer |                       |
|                                    |                           | Isolationsfestigkeit (V)    | Isolationswiderstand (MΩ) | Schaltvermögen oder Gebrauchskategorie |  | Kugeldruckprüfung (°C)                   | Glühdrahtprüfung (°C) |
| Schaltgeräte                       | EN 60669-1                | 2000 bei 50 Hz für 1 Minute | > 5                       | 1,25 In (200 Positionswechsel)         | 40.000 bei In 250V- cosφ = 0,6                     | 125                                      | 850                   |
| Steckosen ital. Standard           | IEC 60884-1               |                             |                           | 1,25 In (100 Positionswechsel)         | 10.000 bei In 250V- cosφ = 0,8                     |  |                       |
| Steckosen intern. Standard         | IEC 60884-1               |                             |                           | 1,25 In (100 Positionswechsel)         | 10.000 bei In 250V- cosφ = 0,8                     |  |                       |
| Stromstosschalter                  | EN 60669-1 / EN 60669-2-2 |                             |                           |  | 40.000 bei In 250V- cosφ = 0,6                     |  |                       |
| Relais                             | EN 60669-1 / EN 60669-2-2 |                             |                           |  | 1,25 In (200 Positionswechsel)                     |  |                       |
| Leitungsschutzschalter             | EN 60898-1                |                             |                           |  | 3KA  |  |                       |
| Fehlerstrom-Leitungsschutzschalter | EN 61009-1 / EN 61008-1   |                             | 2** ÷ 5                   | 3KA                                    | 4.000  |  |                       |
| Halterungen und Abdeckrahmen       | EN 60669-1                | -                           | -                         | -                                      | -  | 70                                       | 650                   |

\* Für Bemessungsspannung und -strom siehe die Spezifikationen der einzelnen Artikelnummern. \*\* Der Wert 2 MΩ bezieht sich auf spezielle Bedingungen, die durch die nebenstehenden Normen festgelegt werden.

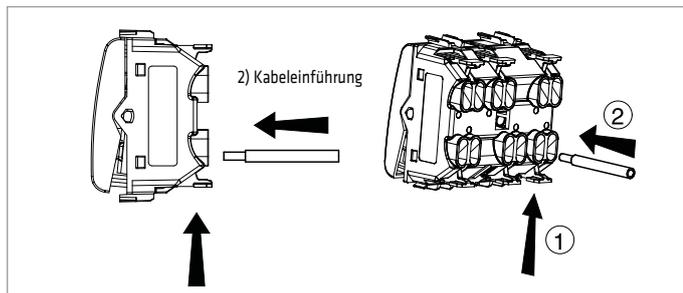
## Merkmale der Schraubklemmen



Die Klemmen auf der Rückseite der Geräte können auch nach der Befestigung des Geräts an der Halterung angezogen werden und eignen sich sowohl für flexible als auch für starre Leiter. Die Geräte werden mit geöffneten Klemmschrauben geliefert, um die Anschlusszeit zu verkürzen.

| TECHNISCHE DATEN                       |                             |                             |                               |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Zugkraft für geklemmte Leiter          |                             | >50N                        |                               |
| QUERSCHNITT DER ANSCHLIESSBAREN LEITER |                             |                             |                               |
| Flexible Leiter                        |                             | Flexible Leiter             |                               |
| Minimum 0.75 mm <sup>2</sup>           | Maximum 2x4 mm <sup>2</sup> | Minimum 0.5 mm <sup>2</sup> | Maximum 2x2.5 mm <sup>2</sup> |

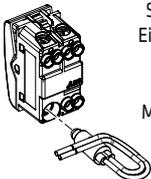
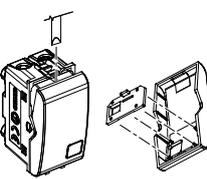
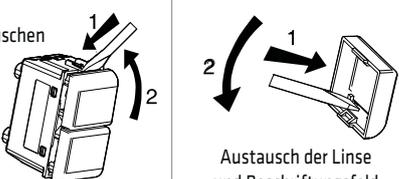
## Merkmale der Federklemmen



Die Federklemmen ermöglichen einen schnelleren Anschluss ohne Schraubendreher oder anderes Werkzeug. Um den Leiter einzuführen, muss der orangefarbenen Hebel gedrückt werden (Öffnen der Klemme). Durch Loslassen des Hebels schließt die Klemme automatisch und fixiert den Leiter.

| TECHNISCHE DATEN                       |                             |                             |                               |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Zugkraft für geklemmte Leiter          |                             | >50N                        |                               |
| QUERSCHNITT DER ANSCHLIESSBAREN LEITER |                             |                             |                               |
| Flexible Leiter                        |                             | Flexible Leiter             |                               |
| Minimum 0.75 mm <sup>2</sup>           | Maximum 2x4 mm <sup>2</sup> | Minimum 0.5 mm <sup>2</sup> | Maximum 2x2.5 mm <sup>2</sup> |

## Merkmale der Kontroll- und Orientierungsbeleuchtung

| Kupplung  | Beleuchtete Geräte   | Austausch der Wippen  | Austausch der Linsen für die Funktionsanzeige                                     | Austausch der Tasten 22x22mm  |
|---|--|---|---|---|
|  <p>Die Frontkupplung der Chorus-Geräte ermöglicht eine schnelle und einfache Montage und Demontage der Halterung, ohne dass die Halterung abgenommen werden muss.</p> |  <p>Sitz zum Einsetzen von LED-Miniaturlampen</p> |  |  |  <p>Taste austauschen</p> <p>Austausch der Linse und Beschriftungsfeld</p> |

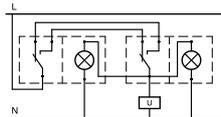
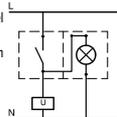
## Beleuchtung von Schaltgeräten

| Typ  | Einsatz   | Anwendungen   | Typ   | Einsatz   | Anwendungen   |
|--|---|---|---|---|---|
|  <p><b>Orientierungsbeleuchtung</b></p> | Ermöglicht das schnelle Auffinden der Taste im dunkeln oder Statusanzeige   | Allgemeine Verbraucher im privaten und öffentlichen Bereich (Treppenhausbeleuchtung, Eingänge, Flure, Schlafräume usw.) |  <p><b>Diffusor 22x22mm</b></p>                        | Ermöglicht die Statusanzeige des angeschlossenen Verbrauchers aus der Entfernung. Die Anzeige ist von vorne klar erkennbar.   | Anzeige des Schaltstatus außerhalb des Bereiches indem Verbraucher montiert ist |
|  <p><b>Kontrollanzeige</b></p>         | Ermöglicht das schnelle Auffinden der und Funktionsanzeige Taste im dunkeln | Allgemeine Verbraucher in Büros, Geschäften, Einkaufszentren, Hotels, Krankenhäusern oder Heimen                        |  <p><b>Taster mit beleuchtbarem Namensschild</b></p> | Ermöglicht das schnelle Auffinden der Taste im dunkeln und das Lesen der Beschriftung auch bei schlecht beleuchteter Umgebung | Taster für Rufkreise in Wohn- und Bürogebäuden                                  |

### Beispiele für die Funktions- und Orientierungsbeleuchtung

#### Anzeige des Betriebsstatus von Verbrauchern, die von der Schaltposition aus nicht sichtbar sind

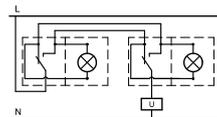
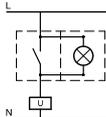
Die Kontrollleuchte ist parallel zum Verbraucher geschaltet und wird eingeschaltet, wenn der Schalter sich auf EIN befindet. Die Kontrollleuchte folgt dem EIN/AUS-Status des Verbrauchers.



Die zwei Kontrollleuchten und der Verbraucher sind parallel geschaltet und schalten sich daher zusammen mit dem Verbraucher ein und aus.

#### Lokalisieren der Schaltstelle bei Dunkelheit

Die Kontrollleuchte wird eingeschaltet wenn sich der Schalter in AUS-Stellung befindet. Wenn sich der Schalter in EIN-Stellung befindet, wird der Verbraucher eingeschaltet und die Kontrollleuchte wird ausgeschaltet.



Die zwei Kontrollleuchten werden eingeschaltet, wenn der Verbraucher ausgeschaltet wird und ausgeschaltet wenn der Verbraucher eingeschaltet ist.

HINWEIS: Nicht geeignet für das Schalten von Kompaktleuchtstofflampen (Energiesparlampen) und Relais.

## Schutzarten für die installierten Geräte der Baureihe CHORUS

| Komponente   | Installation   | Norm    | IP-Schutzart                                |
|--|--|---------|---|
| Geräte mit geschlossener Front (Schaltgeräte, Klingeln, Signallampen usw.), installiert in Unterputzdosen, Aufputzdosen, freistehenden Tisch- und Wandkonsolen (mit Halterung und Rahmen) und in selbsttragenden Dosen | Fachgerechte, vertikale Unterputzmontage in privaten oder ähnlichen Bereichen  | EN60529 | 41  |
| Geräte mit geschlossener Front (Schaltgeräte, Klingeln, Signallampen usw.), installiert in Unterputzdosen, Aufputzdosen, freistehenden Tisch- und Wandkonsolen (mit Halterung und Rahmen) und in selbsttragenden Dosen | Fachgerechte, vertikale Unterputzmontage in privaten oder ähnlichen Bereichen. Geeignet für den Bereich 3 in Räumen mit Badewannen oder Duschen. |         | X1<br>(für Steckdosen ist die Schutzart 21) |
| Geräte mit geschlossener Front (Schaltgeräte, Klingeln, Signallampen usw.), installiert in Unterputzdosen, Aufputzdosen, freistehenden Tisch- und Wandkonsolen (mit Halterung und Rahmen) und in selbsttragenden Dosen | Fachgerechte, vertikale Unterputzmontage in privaten oder ähnlichen Bereichen <b>mit eingestecktem Stecker</b>                                   |         | 4X  |

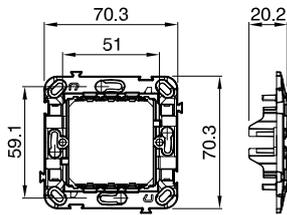
**Kombination der modularen Geräte mit Rahmen**

| Rahmen |  | Modulare Geräte   |   |   |   |  |  |  |   |
|--------|--|---|---|---|---|--|--|--|---|
|        |  | Schaltgeräte<br> | Elektronische Taster<br> | Touch Geräte<br> | Steckdosen/andere Geräte<br> | Touch-Module   |  |  |   |
|        |  |   |   |   |   | Konventionell<br> | KNX<br> | KNX mit austauschbaren Symbolen<br> |   |
| ONE    |   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | -  | -  | -  |   |
| GEO    |   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | -  | -  | -  |   |
| LUX    |   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | -  | -  | -  |   |
| ART    |  | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | -  | -  | -  |   |
| ICE    | ICE  |                | ✓   | ✓   | ✓   | ✓  | -  | -  | - |
|        | ICE Touch (1, 2, 3 Symbole)  |                | -   | -   | -   | -  | ✓  | -  | - |
|        | ICE Touch KNX (2, 4, 6 Symbole)  |                | -   | -   | -   | -  | -  | ✓  | - |
|        | ICE Touch KNX  |                | -   | -   | -   | -  | -  | -  | ✓ |

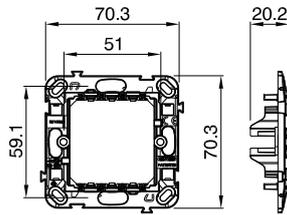
SCHALTERPROGRAMME

## Abmessungen

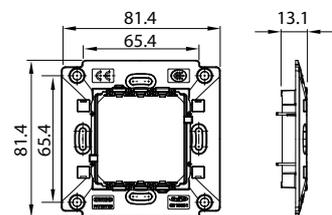
### HALTERUNGEN



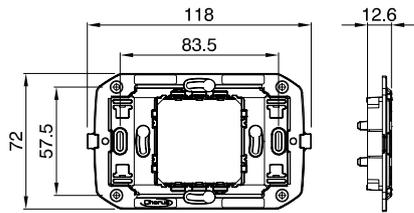
2 EINSÄTZE  
GW 16 821 - GW 16 822



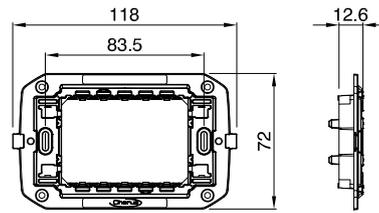
2 EINSÄTZE  
GW 16 823



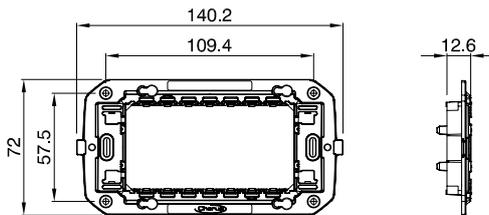
2 EINSÄTZE  
GW 16 831



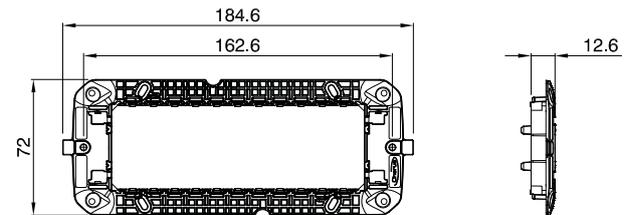
2 EINSÄTZE  
GW 16 802



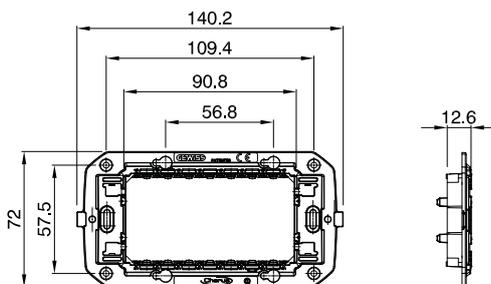
3 EINSÄTZE  
GW 16 803



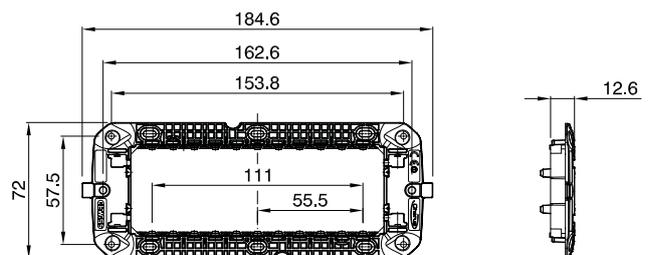
4 EINSÄTZE  
GW 16 804



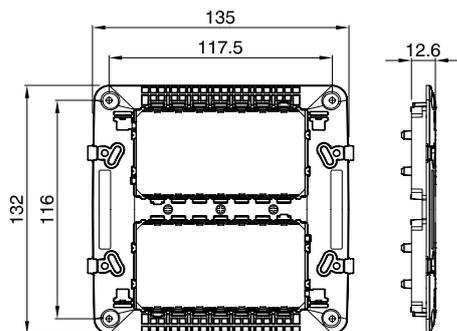
6 EINSÄTZE  
GW 16 806



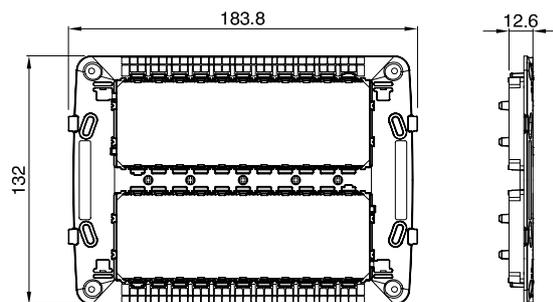
4 EINSÄTZE  
GW 16 824  
(Französischer Standard)



6 EINSÄTZE  
GW 16 825  
(Französischer Standard)



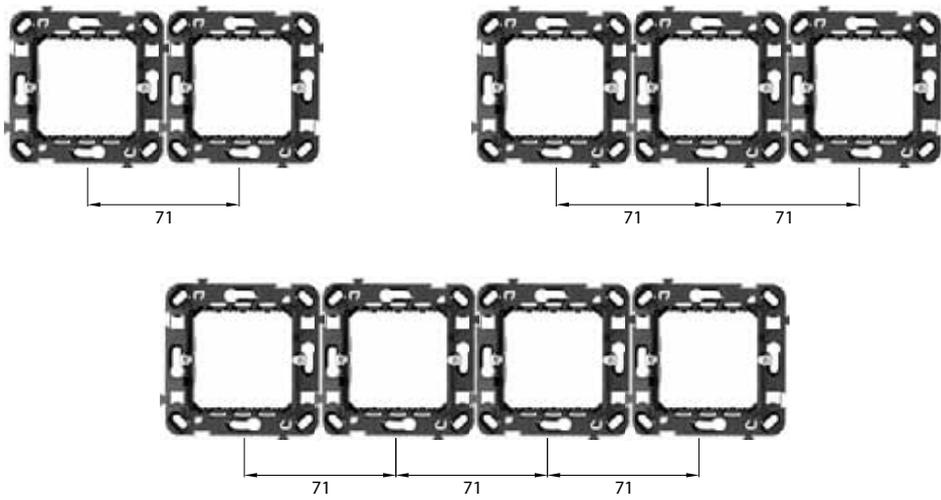
8 (4-4) EINSÄTZE  
GW 16 808



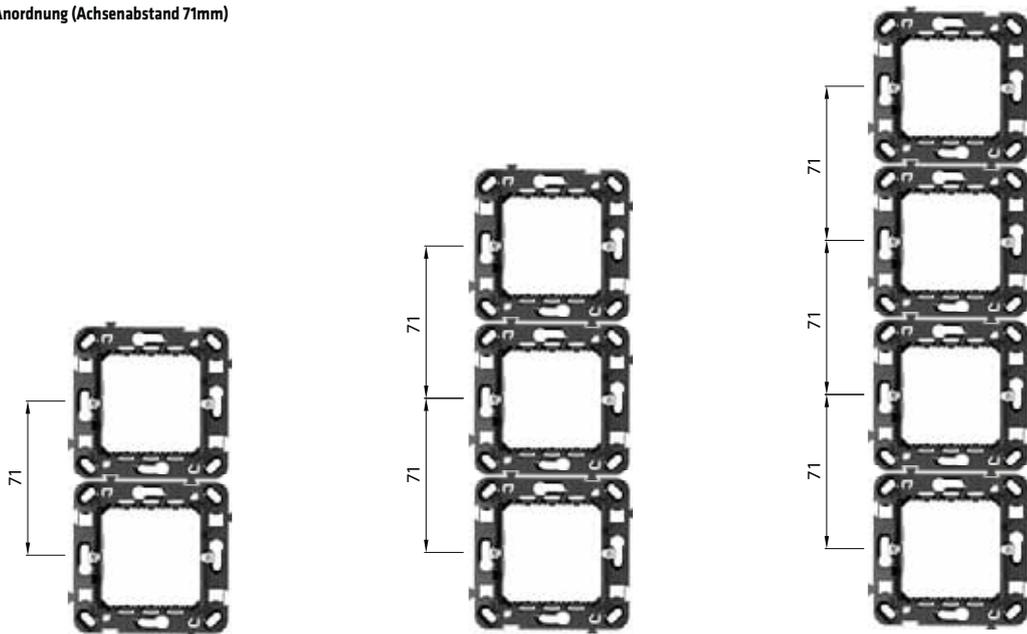
12 (6-6) EINSÄTZE  
GW 16 812

**ANORDNUNG VON HALTERUNGEN FÜR DEN INTERNATIONALEN STANDARD**

**Horizontale Anordnung (Achsenabstand 71mm)**

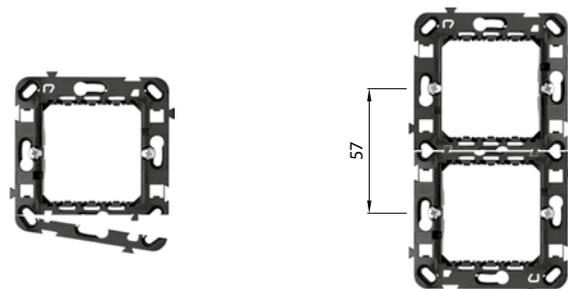


**Vertikale Anordnung (Achsenabstand 71mm)**

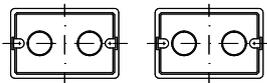


**Vertikale Anordnung (Achsenabstand 57mm)**

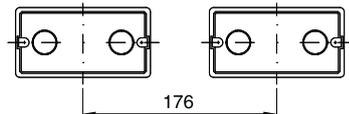
Die rechteckigen Halterungen GW 16 821, GW 16 822, GW16 823 können durch die Vorprägungen auch mit einem Achsenabstand von 57mm angeordnet werden.



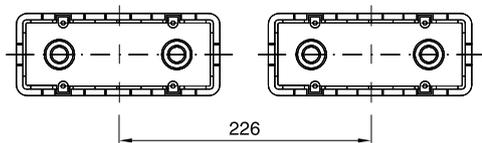
## ACHSENABSTÄNDE DER DOSEN FÜR DIE KORREKTE MONTAGE DER RAHMEN CHORUS ONE, GEO, LUX UND ART (EMPFOHLENE MINDESTABSTÄNDE)



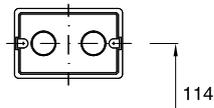
151  
3 EINSÄTZE, HORIZONTAL



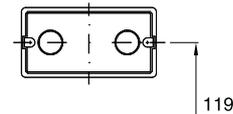
176  
4 EINSÄTZE, HORIZONTAL



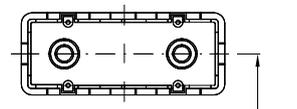
226  
6 EINSÄTZE, HORIZONTAL



114  
3 EINSÄTZE, VERTIKAL

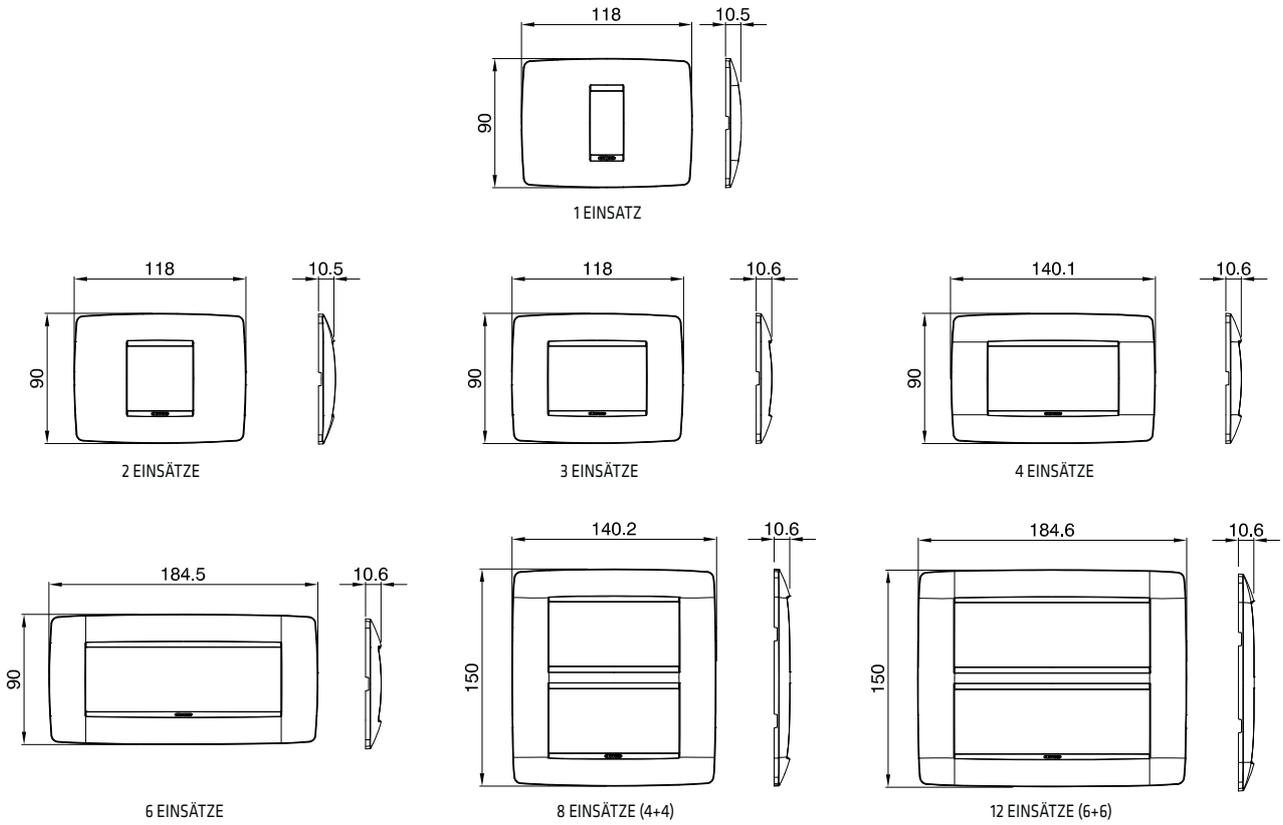


119  
4 EINSÄTZE, VERTIKAL

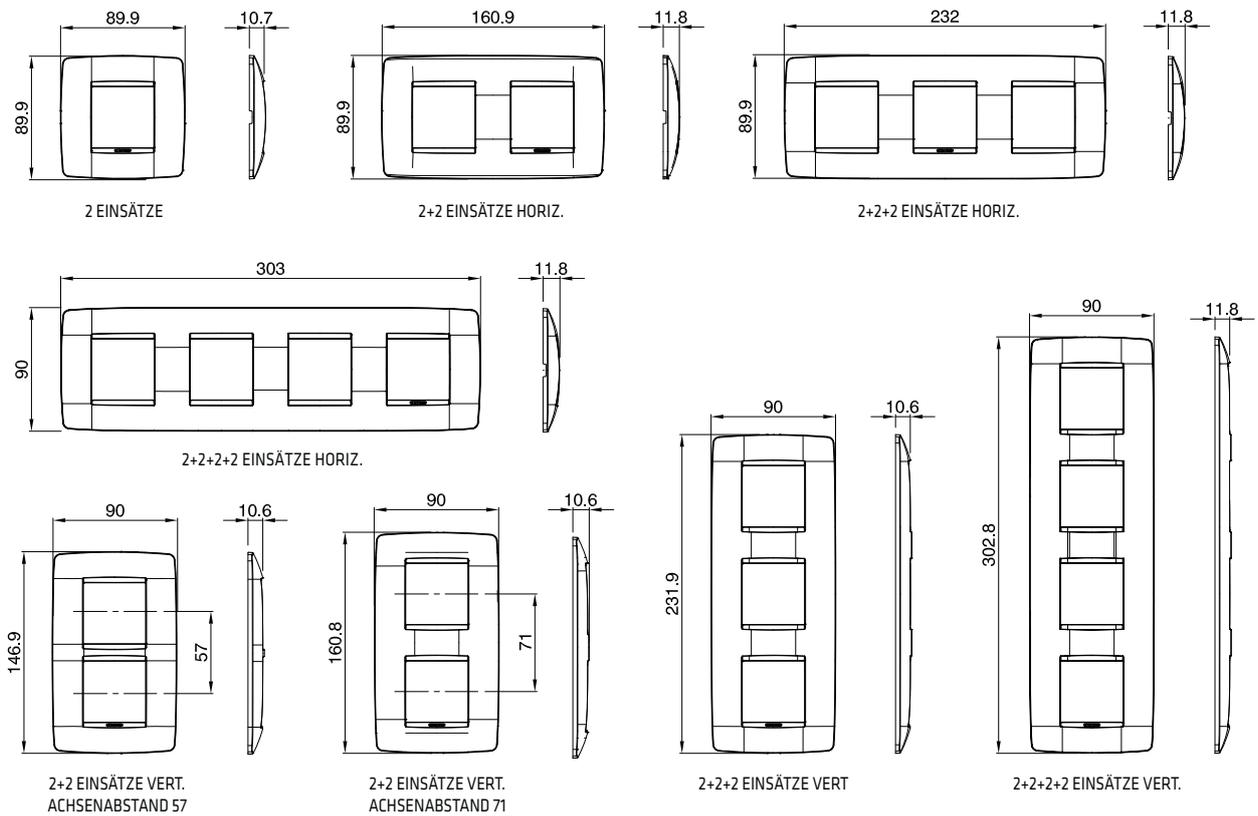


124  
6 EINSÄTZE, VERTIKAL

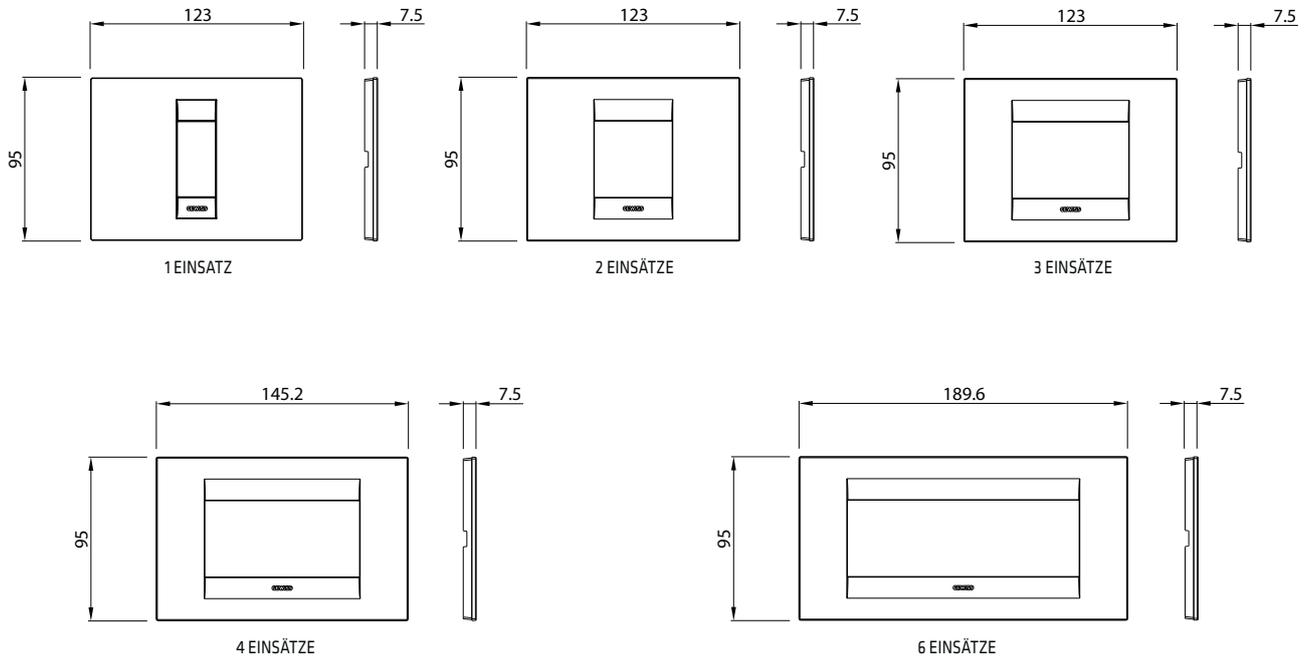
**ABDECKKRAHMEN ONE**



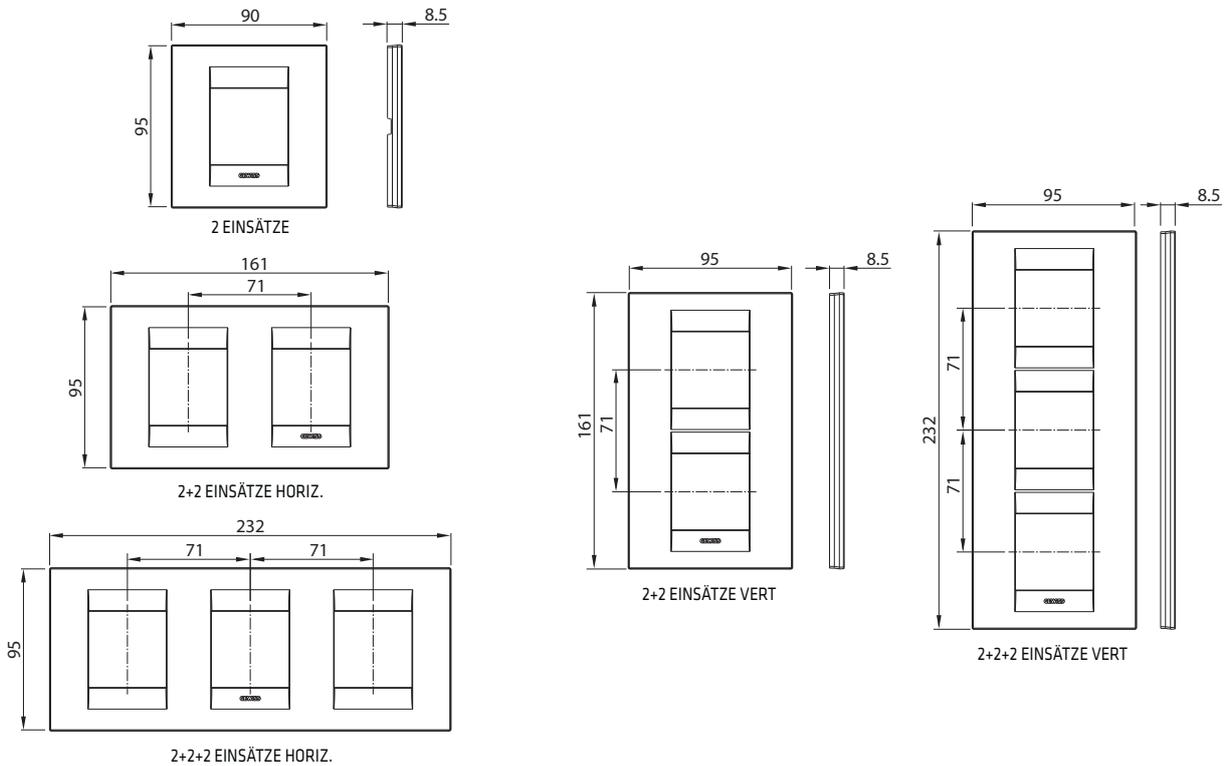
**ABDECKKRAHMEN ONE INTERNATIONAL**



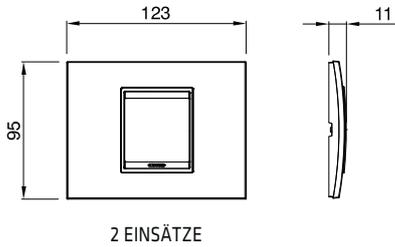
## ABDECKKRAHMEN GEO



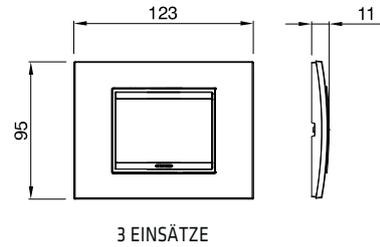
## ABDECKKRAHMEN GEO INTERNATIONAL



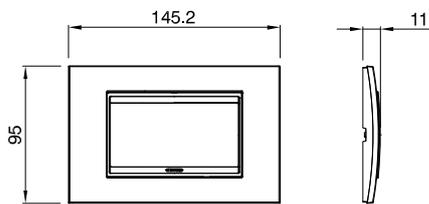
**ABDECKKRAHMEN LUX**



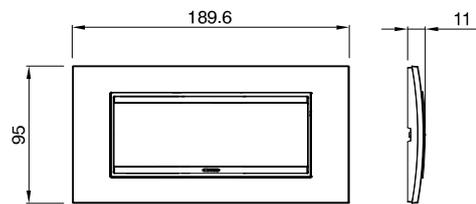
2 EINSÄTZE



3 EINSÄTZE

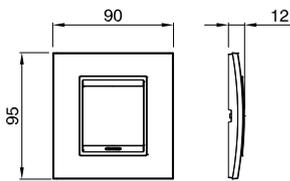


4 EINSÄTZE

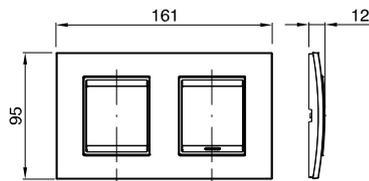


6 EINSÄTZE

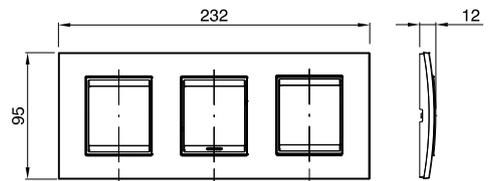
**ABDECKKRAHMEN LUX INTERNATIONAL**



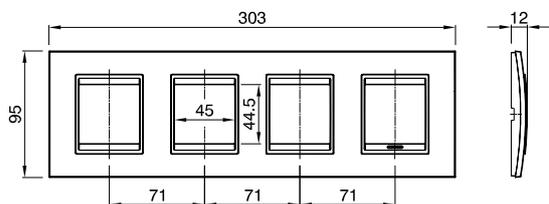
2 EINSÄTZE



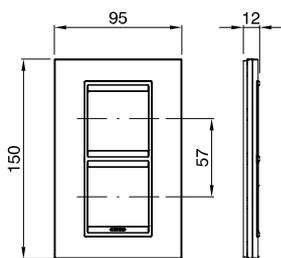
2+2 EINSÄTZE HORIZ.



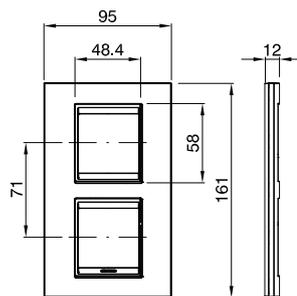
2+2+2 EINSÄTZE HORIZ.



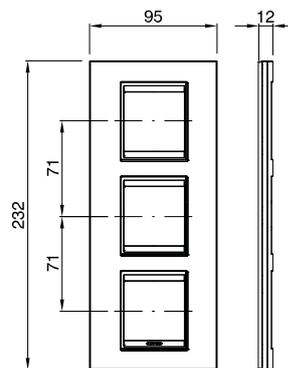
2+2+2 EINSÄTZE HORIZ.



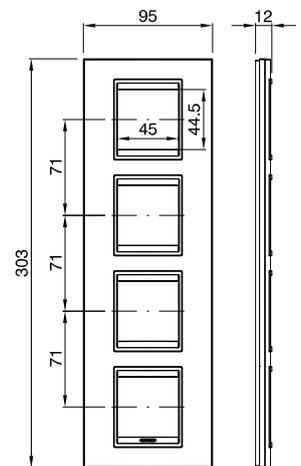
2+2 EINSÄTZE VERT.  
ACHSENABSTAND 57



2+2 EINSÄTZE VERT.  
ACHSENABSTAND 71

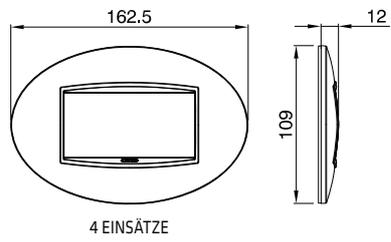
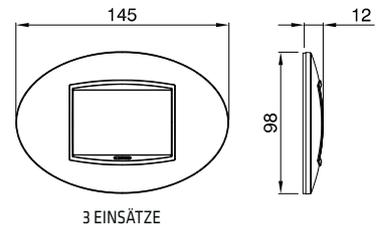
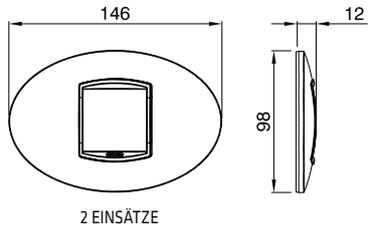


2+2+2 EINSÄTZE VERT



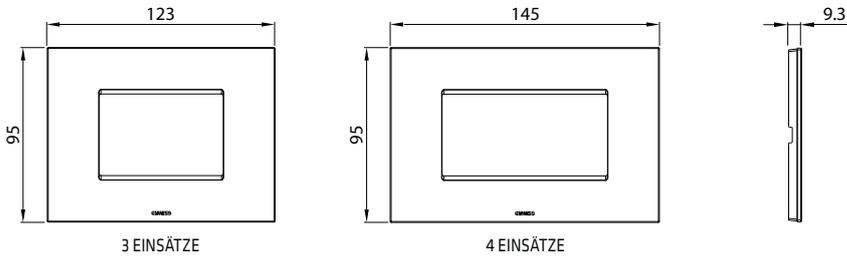
2+2+2+2 EINSÄTZE VERT.

## ABDECKKRAHMEN ART

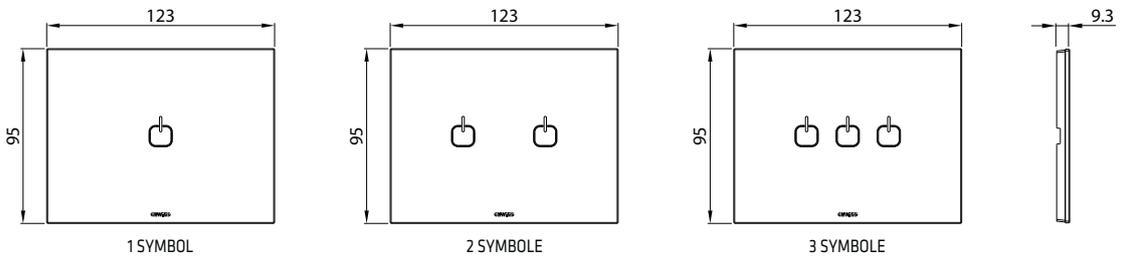


**ABDECKRAHMEN ICE**

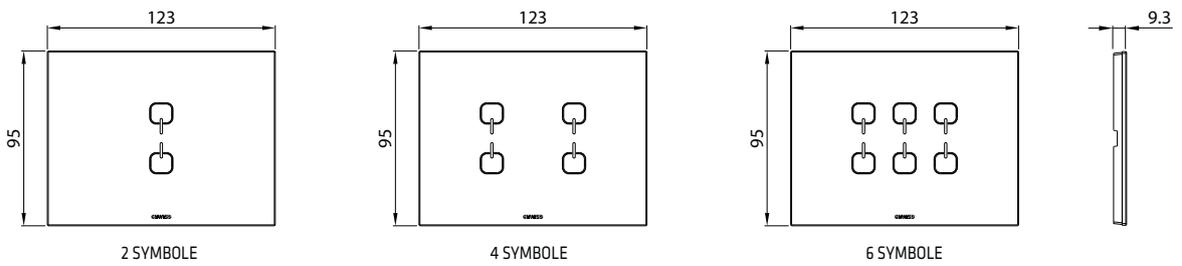
**Abdeckrahmen ICE**



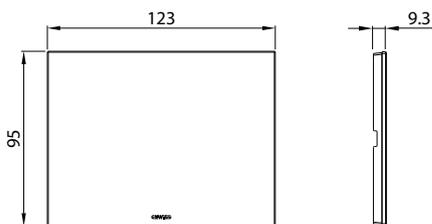
**Abdeckrahmen ICE Touch mit Symbolen**



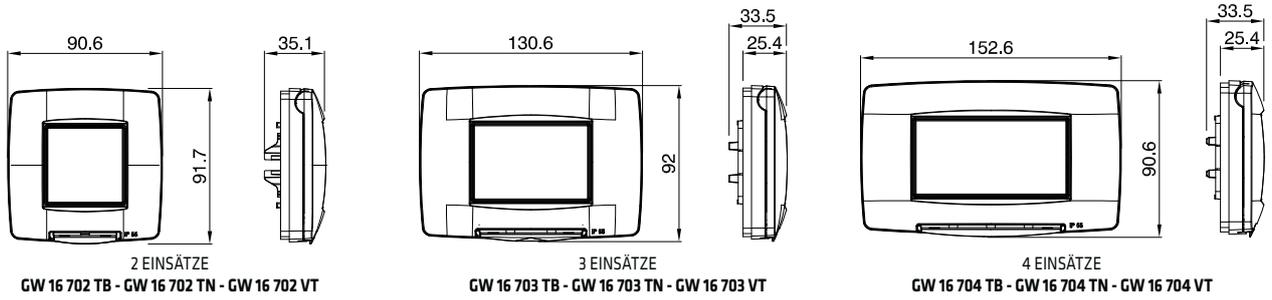
**Abdeckrahmen ICE Touch mit Symbolen**



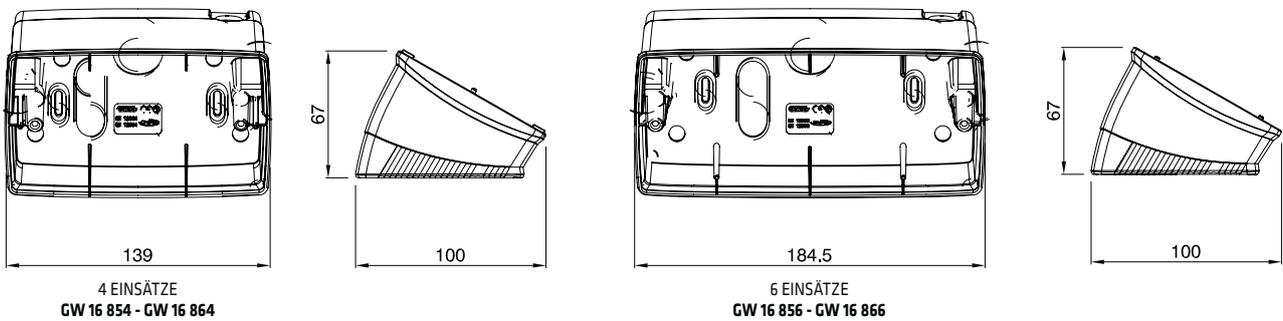
**Abdeckrahmen ICE Touch KNX (für Touch-Module mit austauschbaren Symbolen)**



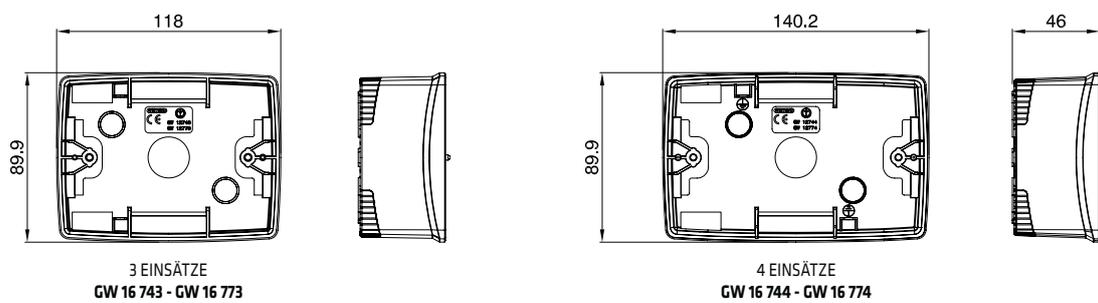
## WASSERDICHTER ABDECKRAHMEN - IP55



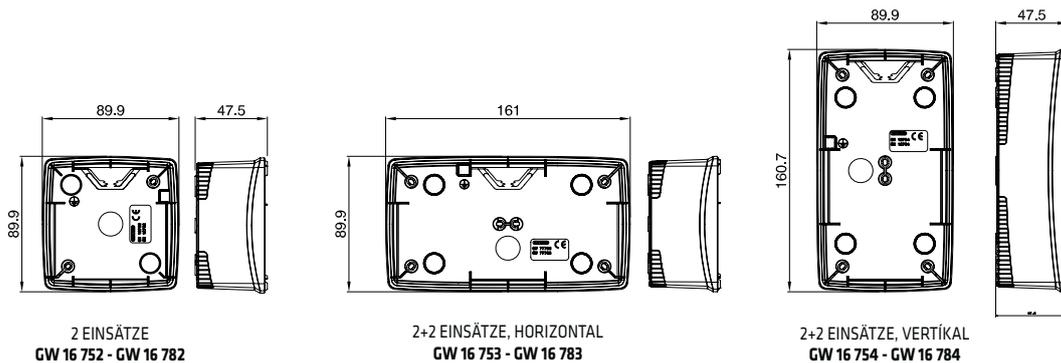
## TISCHKONSOLE - FÜR ABDECKRAHMEN ONE



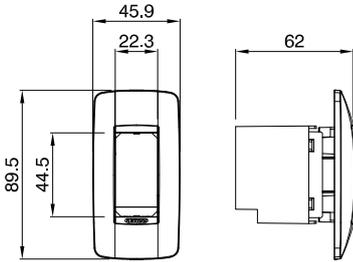
## WANDGEHÄUSE - FÜR ABDECKRAHMEN ONE



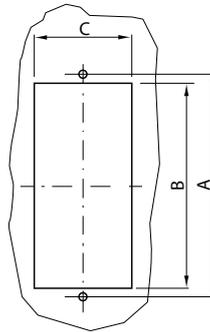
## WANDGEHÄUSE - FÜR ABDECKRAHMEN ONE INTERNATIONAL



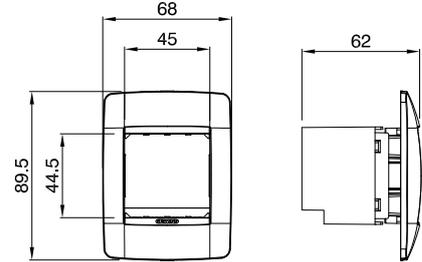
**SELBSTTRAGENDE ABDECKUNGEN FÜR PROFILE UND PLATTEN**



1 EINSATZ  
GW 16 711 TB - GW 16 711 TN - GW 16 711 VT



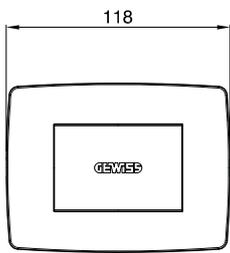
AUSCHNITTMASSE



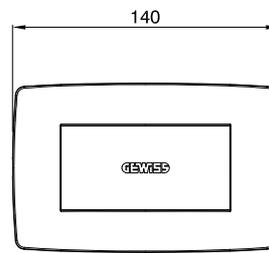
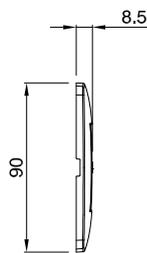
2 EINSÄTZE  
GW 16 712 TB - GW 16 712 TN - GW 16 712 VT

| Artikelnr.   | A  | B  | C    |
|--------------|----|----|------|
| GW 16 711 TB | 67 | 54 | 31.5 |
| GW 16 711 TN |    |    |      |
| GW 16 711 VT |    |    |      |
| GW 16 712 TB | 67 | 54 | 56.5 |
| GW 16 712 TN |    |    |      |
| GW 16 712 VT |    |    |      |

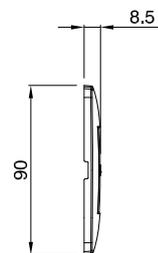
**BLINDABDECKUNGEN**



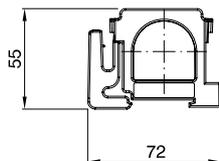
3 EINSÄTZE  
GW 16 723 TB - GW 16 723 TN



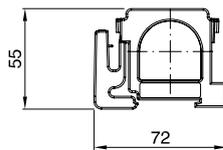
4 EINSÄTZE  
GW 16 724 TB - GW 16 724 TN



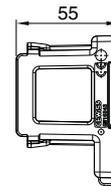
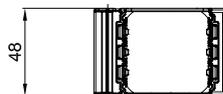
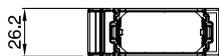
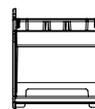
**HALTERUNGEN FÜR DIN-SCHIENEN**



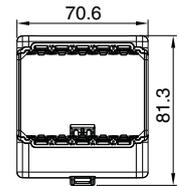
1 Einsatz  
GW 16 841



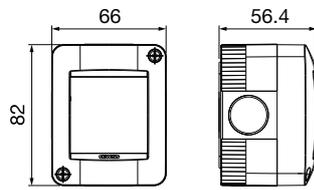
2 Einsatz  
GW 16 842



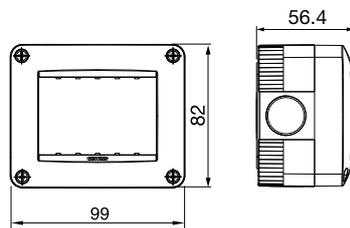
3 Einsatz  
GW 16 843



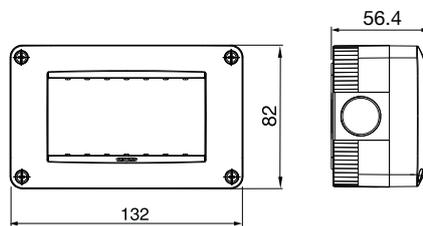
## SELBSTTRAGENDE LEERGEHÄUSE - IP40



2 EINSÄTZE  
GW 16 502

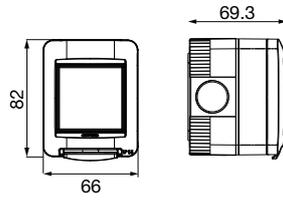


3 EINSÄTZE  
GW 16 503

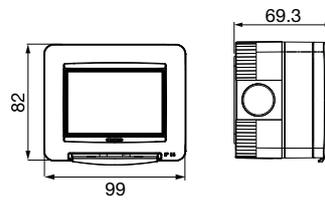


4 EINSÄTZE  
GW 16 504

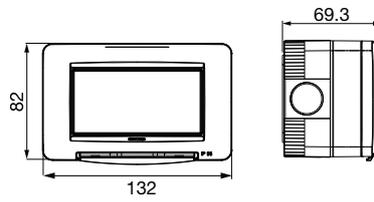
**SELBSTTRAGENDE WASSERGESCHÜTZTE LEERGEHÄUSE - IP55**



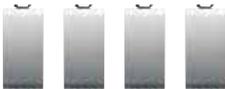
2 EINSÄTZE  
**GW 16 512**



3 EINSÄTZE  
**GW 16 513**



4 EINSÄTZE  
**GW 16 514**

|      | UNTERPUTZ-/HOHLWANDDOSEN  | HALTERUNGEN  | GERÄTE   |
|------|---|--|--|
| 3M   | <br>GW 24 403<br><br><br>GW 24 403 PM   | <br>GW 16 802<br><br><br>GW 16 803     | <br><br><br><br><br><br> |
| 4M   | <br>GW 24 404<br><br><br>GW 24 404 PM  | <br>GW 16 804<br><br><br>GW 16 824  |   |
| 6M   | <br>GW 24 406<br><br><br>GW 24 406 PM   | <br>GW 16 806<br><br><br>GW 16 825 |   |
| 4+4M | <br>GW 24 237<br><br><br>GW 24 237 PM   | <br>GW 16 808   |   |
| 6+6M | <br>GW 24 238  | <br>GW 16 812   |   |
| 2M   | <br>GW 24 231<br><br>GW 24 232<br><br>GW 24 234 PM | <br>GW 16 802   | <br><br>  |

**RAHMEN**



GW 16 101 xx



GW 16 401 xx



GW 16 102 xx



GW 16 402 xx



GW 16 202 xx



GW 16 302 xx



GW 16 103 xx



GW 16 403 xx



GW 16 203 xx



GW 16 303 xx



GW 16 903 xx



GW 16 951 xx



GW 16 952 xx



GW 16 953 xx

**ICE TOUCH KNX**



GW 16 962 xx



GW 16 964 xx



GW 16 966 xx

**ICE TOUCH KNX (für Touch-Module mit austauschbaren Symbolen)**



GW 16 946 xx



GW 16 104 xx



GW 16 404 xx



GW 16 204 xx



GW 16 304 xx



GW 16 904 xx



GW 16 106 xx



GW 16 406 xx



GW 16 206 xx



GW 16 108 xx



GW 16 112 xx



GW 16 101 xx



GW 16 401 xx



GW 16 102 xx



GW 16 402 xx

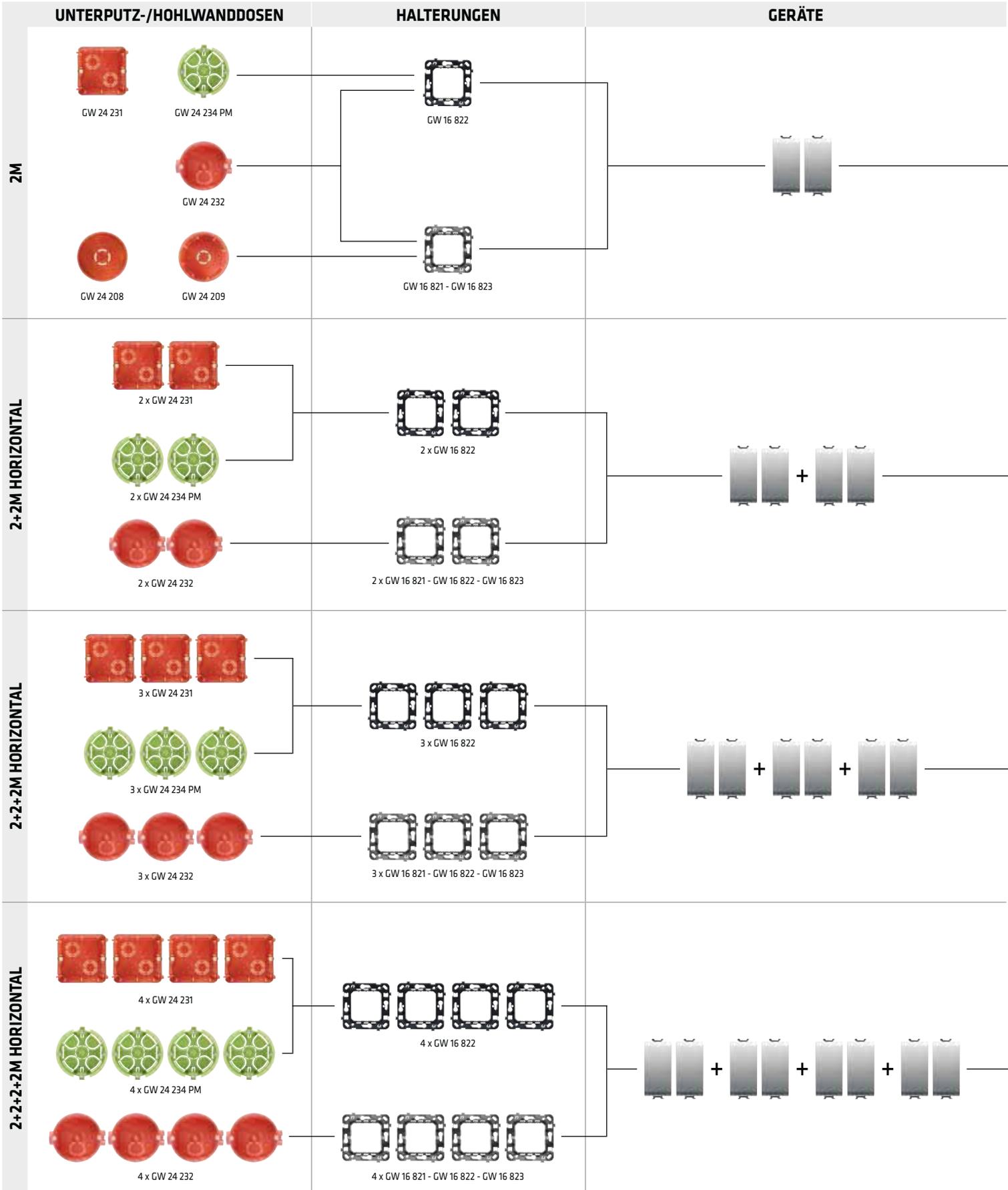


GW 16 202 xx



GW 16 302 xx

# Chorus



**RAHMEN****ONE  
INTERNATIONAL**

GW 16 122 xx

**GEO  
INTERNATIONAL**

GW 16 422 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**

GW 16 222 xx

**ONE  
INTERNATIONAL**

GW 16 123 xx

**GEO  
INTERNATIONAL**

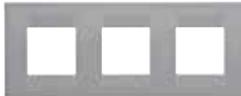
GW 16 423 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**

GW 16 223 xx

**ONE  
INTERNATIONAL**

GW 16 126 xx

**GEO  
INTERNATIONAL**

GW 16 426 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**

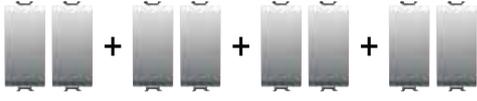
GW 16 226 xx

**ONE  
INTERNATIONAL**

GW 16 128 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**

GW 16 228 xx

|                    | UNTERPUTZ-/HOHLWANDDOSEN  | HALTERUNGEN   | GERÄTE  |
|--------------------|---|---|---|
| 2+2M VERTIKAL 57MM |  <p>GW 24 282 PM</p>   |  <p>2 x GW 16 822 (*)</p> <p>(*) Vertikale Anordnung der Halterungen GW 16 822 durch Abbrechen der Vorprägungen bei beiden Halterungen.</p>              |    |
| 2+2M VERTIKAL      |  <p>2 x GW 24 231</p>  <p>2 x GW 24 234 PM</p>  <p>2 x GW 24 232</p>       |  <p>2 x GW 16 822</p>  <p>2 x GW 16 821 - GW 16 822 - GW 16 823</p>     |    |
| 2+2+2M VERTIKAL    |  <p>3 x GW 24 231</p>  <p>3 x GW 24 234 PM</p>  <p>3 x GW 24 232</p>   |  <p>3 x GW 16 822</p>  <p>3 x GW 16 821 - GW 16 822 - GW 16 823</p>  |  |
| 2+2+2+2M VERTIKAL  |  <p>4 x GW 24 231</p>  <p>4 x GW 24 234 PM</p>  <p>4 x GW 24 232</p> |  <p>4 x GW 16 822</p>  <p>4 x GW 16 821 - GW 16 822 - GW 16 823</p> |  |

**RAHMEN**

**ONE  
INTERNATIONAL**



GW 16 125 TB

**LUX  
INTERNATIONAL**



GW 16 225 TB

**ONE  
INTERNATIONAL**



GW 16 124 xx

**GEO  
INTERNATIONAL**



GW 16 424 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**



GW 16 224 xx

**ONE  
INTERNATIONAL**



GW 16 127 xx

**GEO  
INTERNATIONAL**



GW 16 427 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**



GW 16 227 xx

**ONE  
INTERNATIONAL**



GW 16 129 xx

**LUX  
INTERNATIONAL**



GW 16 229 xx